

15.5.2013

A7-0137/1

**Pakeitimas 1**

**Mara Bizzotto, Rolandas Paksas**

EFD frakcijos vardu

**Pranešimas**

**A7-0137/2013**

**Ria Oomen-Ruijten**

Adekvacijos, saugios ir tvarios pensijos

COM(2012) 0055 – 2012/2234(INI)

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos (Darbo tvarkos taisyklių 157 straipsnio 4 dalis), keičiantis ne teisėkūros pasiūlymą dėl rezoliucijos A7-0137/2013**

**Europos Parlamento rezoliucija dėl adekvačių, saugių ir tvarių pensijų darbotvarkės**

*Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į 2012 m. vasario 16 d. Komisijos komunikatą „Baltoji knyga. Adekvačių, saugių ir tvarių pensijų darbotvarkė“ (COM(2012) 0055),
  - atsižvelgdamas į 2012 m. gruodžio 5 d. Komisijos pasiūlymą dėl Tarybos rekomendacijos dėl „jaunimo garantijų“ iniciatyvos nustatymo (COM(2012) 0729),
  - atsižvelgdamas į 2013 m. kovo 12 d. Komisijos komunikatą „Jaunimo užimtumo iniciatyva“ (COM(2013) 144),
  - atsižvelgdamas į Ekonominių reikalų instituto tyrimą (angl. IEA) „Pensijos: pasaulio vyriausybės negebėjimas jų užtikrinti“ (angl. „Pension Provision: Government Failure around the World“, 2008),
  - atsižvelgdamas į Europos profesinių sąjungų konfederacijos (angl. ETUC) ir Europos profesinių sąjungų instituto (angl. ETUI) tyrimą „Pensijų privatizavimas Centrinės ir Rytų Europos šalyse: Pasaulio banko negebėjimas ir Europos nenuoseklumas“ (angl. „Pension Privatisation in CEE: World Bank’s Failures and European Inconsistencies“, 2013 m. vasario mėn.),
  - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 48 straipsnį,
  - atsižvelgdamas į Užimtumo ir socialinių reikalų komiteto pranešimą ir į Ekonomikos ir pinigų politikos komiteto, Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komiteto bei Moterų teisių ir lyčių lygybės komiteto nuomones (A6-0137/2013),
- A. kadangi nėra mokslinių įrodymų, kuriais remiantis būtų galima pagrįsti reformos Komisijos nurodyta linkme būtinybę; kadangi akademinuose tyrimuose jau buvo nurodyti socialinio skurdo pavojai, kurių kils dėl reformų, kurių raginama imtis Komisijos baltojoje knygoje;
- B. kadangi Komisijos raginimais vykdyti pensijų reformą siekiama tik sumažinti viešąsias

AM\936272LT.doc

PE509.816v01-00

**LT**

*Susivieniję įvairovėje*

**LT**

išlaidas neatsižvelgiant į neigiamą poveikį vyresnio amžiaus piliečių gyvenimui; kadangi primygtinis ES reikalavimas reformuoti pensijų sistemas yra veikiau noras toliau vykdyti griežto taupymo darbotvarkę, dėl kurios daugelyje valstybių narių, ypač Pietuose, žmonės jau atsidūrė skurde, o ne ryžtas pagerinti europiečių gyvenimo sąlygas;

- C. kadangi tyrimais patvirtinta, kad padidinus pensinį amžių bus užkirstas kelias jauniems bedarbiams patekti į darbo rinką, ir tai prieštarauja oficialiajai ES retorikai, nes neatsižvelgiama į šį argumentą; kadangi dabartinės ES institucijų pastangos padidinti pensinį amžių nesuderinamos su kitomis numatytomis ES socialinėmis iniciatyvomis, bent jau taip teigiama, sumažinti jaunimo nedarbą;
- D. kadangi vyresnio amžiaus darbuotojai neturi nukentėti dėl to, kad ES institucijos nesugebėjo pasirūpinti, kad Sąjunga įveiktų krizę; kadangi padidinus pensinį amžių dabartinė finansinė, socialinė ir politinė katastrofa, palietusi ES, nesumažės; kadangi, užuot krovusios Europos piliečiams vis didesnę naštą, ES institucijos turėtų priimti įtikinamą augimo skatinimo strategiją, pagal kurią būtų teikiamos paskatos įmonėms ir užkertamas kelias nesąžiningai trečiųjų šalių prekybos konkurencijai;
- E. kadangi nuo tada, kai prasidėjo „griežto taupymo era“ pietinėse valstybėse narėse, ES institucijos nė karto nepripažino savo atsakomybės už tai, kad prisidėjo prie dabartinės socialinės ir ekonominės katastrofos, vietoj to jos propagavo vieningą retoriką, siekdamas suversti kaltę paprastiems piliečiams ir priversti juos susitaikyti su drakoniškais priemonėmis, taikomomis jų sąskaita; kadangi dabartinė retorika apie tai, kad vyresnio amžiaus darbuotojai dirba nepakankamai ilgai, yra tos pačios strategijos dalis; kadangi toks požiūris tik nulems dar didesnę Europos visuomenės skurdą, tačiau nesudarys galimybių Sąjungai įveikti krizę;
- F. kadangi greitai pasirodys, kad siūloma sistema, pagal kurią vyresnio amžiaus darbuotojai galėtų dirbti ilgiau, buvo Trojos arklys, nes palaipsniui bus nustatoma privaloma sistema, pagal kurią neliks jokių galimybių joje nedalyvauti ir visi darbuotojai privalės dirbti ir po to, kai sulauks pensinio amžiaus;
- G. kadangi privačios pensijų sistemos jau taikomos įvairiose trečiojo pasaulio šalyse ir turi pragaištingų ekonominių padarinių ir piliečiams, ir nacionaliniam biudžetui; kadangi jas taikyti visų pirma skatino tarptautinės finansinės organizacijos, tokios kaip Pasaulio bankas, neatsižvelgdamos į jų poveikį atitinkamų šalių žmonių gyvenimui;
- H. kadangi tyrimais įrodyta, kad trečiosios pakopos sistemos naudingos tik tarptautinėms korporacijoms, nes jos gali laisvai nustatyti nepriimtinais dideles veiklos sąnaudas; kadangi visos be išimties privačios sistemos neskaidrios ir neteikia pakankamai informacijos piliečiams apie tai, kaip tvarkomos jų santaupos; kadangi aišku, kad pradėjus taikyti trečiosios pakopos sistemas piliečiams nebus jokios naudos;
- I. kadangi tyrimais įrodyta, kad šalyse, kuriose taikomos privačios sistemos, viešosios išlaidos iš tikrųjų nesumažėjo, nes papildomos daugiapakopių sistemų sąnaudos didesnės už potencialias santaupas;
- 1. ragina Komisiją atsisakyti baltojoje knygoje pateiktos krypties, nebent ji galėtų pateikti įtikinamą mokslinių įrodymų, kuriais būtų galima pateisinti raginimus imtis reformų ta

linkme;

2. ragina Komisiją atsisakyti retorikos apie „būtinybę“ padidinti pensinį amžių ir vietoj to pripažinti, kad didesnis pensinis amžius užkirs kelią jauniems bedarbiams patekti į darbo rinką;
3. ragina Komisiją priimti įtikinamą planą, kaip Sąjungai įveikti krizę, nes Europos piliečiai negali ilgiau taikstyti su tolesniu lėšų mažinimu ir mokesčiais, ar tuo, kad apskritai nėra patikimo politinio vadovavimo.

Or. en